

Mela tänään

3 • 2019

– Maalla yrittäminen on aina ollut perheen yhteinen ponnistus ja emännät ovat olleet siinä yhtä tärkeässä roolissa kuin isännätkin, Päivi Huotari toteaa.

Mela-turva yrittäjän tukena jo 50 vuotta

Maatalousyrittäjät saivat oman eläkelain ja oman eläkelaitoksen puoli vuosisataa sitten. Eläketurvan ympärille on yhdessä rakennettu vuosien varrella kattava sosiaaliturvan kokonaisuus.

– Mela-turva on elänyt yleisen eläkepolitiikan vaatimusten mukaisesti. Tärkeä merkitys on kuitenkin sillä, että sitä on voitu kehittää myös maatalouselinkeinon erityisistä tarpeista lähtien, painottaa Melan toimitusjohtaja Päivi Huotari. Hyvänä esimerkkinä ovat luopumisjärjestelmät, lomitus ja kattava tapaturmaturva.

Tärkeää työtä koko Suomen puolesta!

Maatalousyrittäjät, metsätalousyrittäjät, kalastajat ja poronhoitajat tekevät tärkeää työtä koko Suomen puolesta. Työn arvostaminen ei vain tahdo näkyä eikä kuulua.

– Arvostus merkitsee ennen kaikkea asiallista toimeentuloa elinkeinosta, mutta sen lisäksi tunteella työn merkityksellisyydestä on vahva vaikutus jaksamiseen. Toivoisin kovasti, että me kuluttajat muistaisimme osoittaa arvostuksemme kotimaista laadukasta ja turvallista elintarviketuotantoa kohtaan sanoilla ja teoilla jokapäiväisissä ostopäätöksissä, pohjaa Huotari.

– Melassa haluamme osaltamme juhlistaa tänä vuonna eri tavoin asiakkaidemme tärkeää työtä. Mela-turvan 50-vuotisjuhlavuosi huipentuu yhteiseen hyvinvointiristeilyyn marraskuussa, johon toivomme mahdollisimman monen asiakkaamme lähtevän mukaan, sanoo Huotari.

Turvan kehittyminen

Vuonna 1970 eläkelain voimaantulon, vuonna 1974 luopumiseläke- ja sukupolvenvaihdossäännösten sekä vuonna 1982 tapaturmavakuutuslain voimaantulon lisäksi tärkeä merkkipaalu turvan laajentumisessa on ollut emäntien yhtäläinen oikeus työtulon jakoon vuodesta 1983 alkaen.

– Maalla yrittäminen on aina ollut perheen yhteinen ponnistus ja emännät ovat olleet siinä yhtä tärkeässä roolissa kuin isännätkin. Emäntien vahvan panoksen ansiosta myös lomitussuunnitelma-ajan syntyi. Tänä päivänä meidän malliimme käydään tutustumassa ulkomaita myöden, kertoo Huotari.

Yrittäjien eläkkeiden taso kohonnut

Maatalousyrittäminen on ollut varsin haastavaa viime vuosien aikana. Pitkällä aikavälillä tarkastellen maatalousyrittäjien eläkkeiden perustana olevat työtulot ovat kuitenkin nous-

seet ja sitä kautta myös alkavat eläkkeet ovat suurempia.

– Eläketaso nousee vain korkeampien työtulojen kautta. Maatalouden kannattavuusongelmien vuoksi viime vuosina työtulojen suotuisa kehitys on katkennut. Pientä valonpilkahdusta on työtulomuutoksissa kuitenkin näkyvissä. Työtuloihin heijastuu luonnollisesti maatalouden siirtyminen yhä suurempiin tilakokoihin ja erilaisiin yhteistyömuotoihin, toteaa Huotari.

Tulevaisuuden haasteet

Maatilan pyörittäminen on sitovaa työtä erityisesti tuotantoeläintiloilla. Työ on tapaturma-altista ja sekä fyysisesti että henkisesti raskasta.

– Näillä tiloilla lomituspalvelut ovat elin-

ehto yrittäjien jaksamisen kannalta. Lomituspalveluiden päivittämistä tarvitaan ja toimivat lomituspalvelut on turvattava jatkossakin, korostaa Huotari.

Maatalousyrittäjien luopumistukijärjestelmä päättyi viime vuonna. EU:n uudella ohjelmakaudella pyritään löytämään uusia ratkaisuja, kuinka saataisiin nuoria yrittäjiä maaseudulle tilanjatkajiksi.

– Kotimainen ruokatuotanto ja sitä kautta kansallinen ruokaturva ovat pitkälle kiinni siitä, saammeko nuoret kiinnostumaan maatalouselinkeinosta ja näkemään myös haasteiden takaa tämän elinkeinon huikean hienot puolet, miettii Huotari.

TEKSTI: MINNA GARDEMEISTER KUVAT: MIKKO KÄKELÄ

Mela täytti tänä vuonna pyöreät 50 vuotta. Tule kanssamme risteilemään 7.–8.11.2019 Mela-turvan ja MYEL-vakuuttamisen juhluvuoden merkeissä!

Mukavan yhdessäolon ja huippuesiintyjien lisäksi sinulla on mahdollisuus keskustella Mela-turvan ja Välitä viljelijästä -projektin asiantuntijoiden kanssa.

Lisätietoja juhlaristeilystä saat takasivulta tai nettisivuiltamme.

Juurevan joukon Mela-turvaa jo 50 vuotta

Suomalaisen hyvinvoinnin juuret ovat pelloissa, metsissä ja vesistöissä. Alkutuotannon juurevat tekijät ovat rakentaneet suomalaista yhteiskuntaa sato sadolta. Tämä osaajien joukko sai turvakseen 1.1.1970 alkaen maatalousyrittäjien eläketurvan.

Tänä päivänä vakuutamme Melassa maatalousyrittäjien, metsänomistajien, kalastajien ja poronhoitajien lisäksi myös tieteen ja taiteen apurahan-saajia.

Turva on vastannut arjen haasteisiin

Työeläkejärjestelmän alkuvuosina oli tärkeää saada kaikki työtä tekevät eläke- ja sosiaaliturvan piiriin. Mela-turva on kehittynyt osana työeläkejärjestelmää vastaamaan vuosikymmenten aikana maaseudun yrittäjien muuttuviin toimintaolosuhteisiin. Turvan kehittämisessä on myös seurattu yleisen sosiaaliturvan kehittämistä.

Sukupolvenvaihdosten tukeminen ja yrittäjän työkykyisyydestä huolehtiminen esimerkiksi lomituksen ja työ-

hyvinvointitoiminnan avulla ovat hyvä osoitus aktiivisesta ja hyvin toimivasta yhteistyöstä eri sidosryhmien kanssa.

Hyvä palvelu – kunnia-asiamme!

Me Melassa haluamme palvella alkutuotannon juurevaa joukkoa asiantuntemuksella ja suurella sydämellä. Hyvällä palvelulla osoitamme asiakkaillemme arvostuksemme joka päivä.

Mela-asiamiehet palvelevat asiakkaitamme ympäri Suomen. Muut asiantuntijamme ovat asiakkaidemme käytävissä pääkonttorissamme ja asiakaspalvelupisteissämme. Asiamiesverkostomme tuo meidät lähelle asiakkaitamme.

Välitä viljelijästä -projektin työntekijät tukevat asiakkaitamme haastavissa elämäntilanteissa ympäri Suomen. Panostamme myös sähköisten palveluidemme kehittämiseen ja melalaisten asiantuntemuksen lisäämiseen asiakkaidemme työstä ja arjesta.

Alla tiivistelmä Mela-turvan keskeisimmistä merkkipaaluista.

Juhlistetaan yhdessä kattavaa Mela-turvaa ja 50 yhdessä kuljettua vuotta.

Mela-turvaa ajassa

1970-luku

- 1970 eläketurva käynnistyi
- 1974 luopumiseläkelaki astui voimaan
- 1974 sukupolvenvaihdossäännökset voimaan



1980-luku

- 1982 tapaturmavakuutuslaki voimaan
- 1982 työturvallisuustyö alkoi
- 1983 emäntiä oikeudenmukaisemmin kohteleva työtulomalli otettiin käyttöön
- 1986 yksilöllinen varhaiseläke ja varhennettu vanhuuseläke
- 1989 ryhmähenkivakuutus osaksi MYEL-vakuutusta

1990-luku

- 1991 lyhyen ajan Mela-sairauspäiväraha osaksi Mela-turvaa
- 1995 luopumistukilaki sukupolvenvaihdosten tueksi
- 1997 maatalouslomitus siirtyi Melan hoidettavaksi

2000-luku

- 2009 apurahansaajat Melan asiakkaiksi
- 2016 maatalousyrittäjien työtapaturma- ja ammattitautilaki uudistui
- 2017 Välitä viljelijästä -projekti käynnistyi
- 2017 työeläkeuudistus



Turvaamme arkeasi, tuemme työtäsi!

Saatko luopumistukea tai oletko tilan jatkaja? – Muista nämä asiat sitoumuksestasi!

Uusien luopumistukien myöntäminen loppui vuoteen 2018. Jo myönnetyissä luopumistuissa ei kuitenkaan tapahdu muutoksia, vaan luopujan ja jatkajan antamat sitoumukset ovat edelleen voimassa.

Mitä luopujan tulee huomioida?

Luopumistukea saavana olet sitoutunut pysyvästi lopettamaan yrittäjänä harjoitetun kaupallisen maa- tai porotalouden sekä metsätalouden hankintatyöt.

Sallittuja metsätöitä ovat metsän uudistaminen, nuoren metsän hoito, kulutus, energiapuun korjuu, kunnostusojitus, metsänterveyslannoitus ja metsäteiden tekeminen ja polttopuiden tekeminen omaan käyttöön.

Mitä tilan jatkajan tulee pitää mielessä?

Jatkajana olet sitoutunut jatkamaan viljelyä tai porotaloutta niin kauan kuin luopuja saa luopumistukea, aina kuitenkin vähintään 5 vuoden ajan.

Ilmoitathan muutoksista ajoissa

Jos olet suunnitellut ja harkinnut tekeväsi viereisessä taulukossa mainittuja muutoksia, ota ensin yhteyttä Melaan. Selvitetään yhdessä, onko mahdollisilla muutoksilla vaikutuksia sitoumuksiisi.

Jos jatkaja ei noudata sitoumuksen velvoitteita, voidaan luopumistuen pääoma-arvo joutua perimään takaisin.

Huolehdiathan luopujana sitoumus-

ten noudattamisesta, jotta luopumistukea ei tarvitse periä takaisin. Ilmoita Melaan ajoissa, jos työssäsi tai ansioisiasi on tapahtumassa muutoksia.

Luopujana sinun on hyvä muistaa, että

- saat jatkaa muuta ansiotyötä, kunhan tulosi eivät ylitä kuukaudessa 741,96 euron rajaa (brutto v. 2019)
- sinun on ilmoitettava Melalle, jos ansiotulorajasi ylittyy
- voit itselle pidätetyllä alueella viljellä omaa käyttöä varten kasvitarhatuotteita, mutta et viljaa
- maatalous- tai puutarhatuotteita et saa myydä, etkä saa hakea itselle pidätetylle pellolle viljelijätukia
- voit pitää enintään kuutta poroa
- voit yhdessä puolisisi kanssa omistaa enintään kaksi hevosta
- voit tehdä eräitä metsän käyttöä ja hoitoa edistäviä töitä luopumistuella ollessasi.

Jatkaja, pidäthän mielessäsi, että

- et voi vuokrata tai myydä tilan peltoja sitoumusajana
- sinun on asuttava tilalla tai sellaisella etäisyydellä siitä, että tila tulee asianmukaisesti hoidetuksi
- jatkajana et voi luovuttaa tilaa yhtiölle niin, että sinulla ei ole mää räysvaltaa yhtiössä
- sitoumuksen voi keskeyttää asevelvollisuuden suorittamisen, maatilataloutta koskevien tai maa- tai porotaloutta tukevien ammattiopintojen tai muun hyväksyttävän syyn takia.

Askarruttavatko luopumistukeen liittyvät seikat?

Kysy neuvoa Melan asiakaspalvelusta puh. 029 435 2650, jos luopumistukeen tai tilan jatkamiseen liittyvät sitoumukset mietityttävät.

Tarkempaa tietoa luopujaa ja jatkajaa koskevista sitoumuksista osoitteesta **mela.fi**

Hoida Mela-turvaasi monipuolisesti verkossa

Asiointipalvelussa henkilökohtaiseen Mela-turvaasi liittyvät asiat ovat näppärästi käden ulottuvilla. Palvelu toimii vuorokauden ympäri, joten voit hoitaa Mela-turvaasi silloin kun sinulle sopii.

Asiointipalvelussa voit...

Tehdä tai seurata hakemuksiasi.

Voit hakea Mela-sairauspäivärahaa, vanhuuseläkettä, osittaista vanhuuseläkettä, työkyvyttömyyseläkettä ja kuntoutustuen jatkoa sähköisesti.

Voit myös tehdä vahinkoilmoituksen ja matkalaskun sekä ilmoittaa muutoksista MYEL-työtulossasi ja pellon ja metsän pinta-alassa.

Asiointipalvelussa pääset lisäksi tarkastamaan lähetetyn hakemuksesi käsittelyvaiheen.

Lähetää liitteitä. Voit toimittaa Melaan sähköisesti liitteitä, kuten kuvia ja selvityksiä. Voit lähettää yhdellä kertaa useita samaa asiaa koskevia liitteitä.

Tarkastella ja päivittää tietojasi.

Asiointipalvelussa pääset päivittämään henkilökohtaisia tietojasi, kuten yhteys- ja pankkitietoja. Näet palvelusta myös vakuutustietosi sekä maksetut korvaukset ja eläkkeet.

Tarkistaa työeläkeotteesi.

Asiointipalvelussa voit tarkistaa, ovatko työeläkeotteesi tiedot oikein ja ajan tasalla. Palvelussa voit lisäksi valita, haluatko tarkistaa työeläkeotteesi sähköisesti vai saada sen mieluummin postitse kotiin.

Tulostaa asiakirjoja. Olemme keränneet asiointipalveluun usein kysyttyjä asiakirjoja tulostettavaksi. Voit halutessasi tulostaa palvelusta esimerkiksi Mela-asiamiehesi yhteystiedot ja vastaanottopaikat sekä vakuutustodistuksia.

Muista nämä

- Palvelu toimii parhaiten tietokoneella.
- Tunnistaudu palveluun pankkitunnuksillasi.
- Istunto on voimassa kerrallaan 60 minuuttia, minkä jälkeen sinun on kirjauduttava sisään uudelleen.
- Tallenna hakemusluonnoksesi, jos jätät sen kesken.

Mietityttääkö verkkoasiointi? Melan asiakaspalvelu neuvoo sinua mielellään asiointipalvelun käytössä.

Tyhy-Tietäjä tietää



Tällä palstalla voit kysyä Tyhy-Tietäjältä. Hän innostuu, kun kysymykset koskevat työn ja hyvinvoinnin yhteyttä. Mikään fyysinen, psyykinen tai sosiaalinen ei ole vierasta Tietäjälle. Kysy mitä vain, Tietäjä vastaa mitä vain. Lähetä kysymyksesi osoitteeseen **tyhy@mela.fi**. Kysymykset julkaistaan nimimerkillä.

Tyhy-Tietäjää on lähestynyt

Nimimerkki "Kielteisyyteen kyllästynyt"

Minua on alkanut hämmentää ihmisten negatiivisuus. Melkein sama, mitä, miksi ja keneltä kysyn, on nopea vastaus "Ei". Pahinta tässä on se, että ei tarttuu. Olen huomannut, että vakiovastaukseni alkaa olla ei. Mikä tähän auttaa, vai auttaako mikään?

VASTAUS

Et ole ainoa, joka kamppailee kielteisyyden kanssa. Helpointa on, että valitsee projektinsa, kaverinsa ja kumppaninsa niin, että ollaan samalla aaltopituudella, asiat etenevät mukavassa tekemisen meiningsä ja tulosta syntyy.

Aina ei seuraansa kuitenkaan voi valita, eikä asioiden tekeminen tai tekemättä jättäminen voi perustua pelkkään henkilökemiaan. Hyvä ratkaisu ei ole myöskään yhteistyön tai aloitteen tekemisen välttely. Yhdessä tekeminen on haasteista huolimatta elämän suola ja sokeri.

Ihmisten välisessä kanssakäymisessä kannattaa aina muistuttaa itselleen, että toista ei voi muuttaa. Helpompaa on muuttaa omia toimintatapoja ja erityisesti suhtautumista.

"Ei" perustellaan usein kiireellä, totutuilla toimintatavoilla, rahalla tai säännöillä. Äkkiä sanottuna pätevän kuuloisia syitä. Näiden taakse kuitenkin joskus myös paetaan. Oikea syy voi olla laiskuus, pelko, ahdistus, osamattomuus tai tietämättömyys. Joissain tilanteissa ihmisen vajavaisuuden ymmärtäminen auttaa ärsytykseen.

Olet hyvällä tiellä, olet havainnut ongelman. Ongelmaan ei kannata jäädä rypemään, vaan jatkaa eteenpäin kohti ratkaisuja. "Kyllä" voi olla riski, mutta myös uuden alku ja innostus. Sanot vain itse reippaasti "kyllä" seuraavaan ehdotukseen, tilaisuus voi olla lähempänä kuin arvaatkaan.

Tyhy-Tietäjä

SÄHKÖINEN TYÖELÄKEKORTTI PERINTEISEN MUOVIKORTIN RINNALLE

Työeläkekortti myönnetään henkilölle, joka saa työsuhteeseen tai yrittäjätoimintaan perustuvaa vanhuuseläkettä, työuraeläkettä tai täyttä työkyvyttömyyseläkettä. Myös luopumistuen saajalle myönnetään työeläkekortti. Lähetämme kortin eläkepäätöksen tai luopumistuen alkamis- päätöksen yhteydessä.

MITÄ HYÖTYÄ KORTISTA ON?

Useat yritykset myöntävät alennuksia työeläkekortin haltijalle. Kannattaa siis asioidessaan tiedustella, olisiko mahdollista saada kortilla alennuksia. Työeläkekortti ei ole kuvallinen, joten alennuksen saamiseksi on esitettävä myös virallinen henkilökortti.

LATAA TYÖELÄKEKORTTI PUHELIMEESI

Nyt saat työeläkekortin myös sähköisenä. Voit käydä lataamassa ilmaisen Työeläkekortti-sovelluksen **GooglePlaysta** ja myöhemmin myös **AppStoresta**. Löydät sähköisen työeläkekortin käyttöönoston ohjeet nettisivuiltamme. Sähköinen kortti kulkee aina mukana puhelimesi.

Lisätietoja saat osoitteesta **mela.fi** tai soittamalla asiakaspalveluun.

Tule risteilemään kanssamme 7.–8.11.2019

Silja Europalla Mela-turvan ja MYEL-vakuuttamisen 50-vuotisjuhlan merkeissä.

Matkan aikana nautimme hyvää ruoasta, mukavasta seurasta, musiikista ja muusta erinomaisesta ohjelmasta.

Mukavan yhdessäolon ja huippuesiintyjien lisäksi Mela-turvan ja Välitä viljelijästä -projektin parhaat asiantuntijamme ovat käytettävissäsi.

Ilmoittaudu viimeistään 30.9., niin ehdit mukaan juhlimaan!



Hyttiluokat	1 henkilölle	2 henkilölle	3 henkilölle	4 henkilölle
De Luxe	154 e/hlö	92 e/hlö	-	-
A-hytti (ikkunallinen)	110 e/hlö	70 e/hlö	57 e/hlö	50 e/hlö
B-hytti (ikkunaton)	83 e/hlö	60 e/hlö	50 e/hlö	45 e/hlö

Hintaan sisältyy

- Silja Europa-risteily Helsinki–Tallinna–Helsinki valitussa hyttiluokassa
- tervetulotilaisuus
- seminaariohjelma
- buffet-illallinen ruokajuomineen
- viihdeohjelma
- meriaamiainen
- matkatoimiston palvelut.

*Mela-turvaa
50 vuotta!*

Toisena risteilypäivänä voit myös käydä tutustumassa Tallinnaan kello 8–12 välisenä aikana.

Lähtö Helsingistä torstaina 7.11.2019 kello 18.30.
Paluu Helsinkiin perjantaina 8.11.2019 kello 16.00.

Varaa myös menopaluu kuljetus tilausbussissa kotipaikkakunnaltasi satamaan. Tarjolla viisi lisämaksullista bussireittiä eri puolelta Suomea. Katso reitit ilmoittautumissivulta.

Lue lisää ja varaa matkasi osoitteesta mela.fi

Syksyn hyvinvointipäivät

Syksyn aikana järjestämme 7 hyvinvointipäivää maatalousyrittäjille eri puolilla Suomea. Päivien teemana on muutos ja sen kohtaaminen. Haluamme vahvistaa uskoasi siihen, että sinä pärjät muutoksen keskellä. Haluamme myös rohkaista sinua tavoittelemaan unelmiasi, kohtaamaan epäilykset ja mahdollisesti hyppäämään kohti muutosten tuomia uusia tuulia. Tule kuuntelemaan muutosvalmentajien innostavia puheita, hakemaan vinkkejä omiin muutostilanteisiisi sekä viihtymään hyvässä seurassa!

Elämässähän varmaa on vain muutos. Ympäröivä maailma muuttuu kovaan tahtiin ja se vaatii myös maatiloja uudistumaan. Siihen ajavat niin rakennemuutos, kuluttajatrendit kuin ilmastonmuutoskin. Yrittäjän elämässä voi kuitenkin olla myös monia muita asioita, jotka saavat pohtimaan tulevaisuuden suuntaa: sukupolvenvaihdos, avioero, sairastuminen tai motivaation häviäminen. Onko tällöin vaihtoehtona tuotantos suunnan muutos, maatilan monialaistaminen, uuden ammatin etsiminen vai joku muu ratkaisu?

Se miten suhtaudut edessä olevaan muutokseen, on paljon kiinni siitä, haluatko itse muutosta vai oletko ajautunut muutokseen pakon sanelemana. Voitko itse vaikuttaa muutokseen vai tulee se joka tapauksessa? Jos muutokseen on ajanut esimerkiksi oma halu kehittyä yrittäjänä, siihen on saattanut suhtautua aivan toisin kuin silloin, jos on tahtomattaan jäänyt pyörittämään tilaa yksin. Toisaalta muutoksen edessä voi epäilyttää, vaikka sitä palavasti haluaisikin.

Muutokseen suhtautuminen on yksilöllistä: toisen mielestä muutos on aina mahdollisuus ja toista taas muutos voi jopa pelottaa. Miten sinä suhtaudut muutokseen?

Hyvinvointipäivien aikataulu:

- 23.10. Leppävirta
- 14.11. Oulu
- 14.11. Ahvenanmaa (ruotsinkielinen)
- 20.11. Seinäjoki
- 21.11. Laukaa
- 27.11. Pori
- 3.12. Sotkamo

Muutoksen kohtaamiseen valmentavat paikasta riippuen: Tommy Hellsten, Anna Perho, Elina Jaakkola tai Christoph Treier. Katso tilaisuuksien ohjelmat Melan nettisivuilta, mela.fi ja ilmoittaudu mukaan päivään, joka sinulle parhaiten sopii!



Minä muutoksessa – uskallanko ottaa askeleen?

Maatalousyrittäjien Hyvinvoinnin ABC-kurssit

Maatalousyrittäjien Hyvinvoinnin ABC-kurssit ovat pienryhmäkoulutuksia, joilla käsitellään arkielämästä tuttuja teemoja: ihmissuhteita, tunteita, elämänhallintaa, stressiä ja kriisejä. Näillä Mielenterveyden ensiapu®-koulutukseen pohjautuvilla kahden päivän kursseilla rohkaistut huolehtimaan omasta ja läheistesi hyvinvoinnista.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 10.–11.10. Tampere, Murikanranta | 14.–15.11. Hämeenlinna, Aulanko |
| 24.–25.10. Kokemäki, Ali-Ketolan tila | 14.–15.11. Kokemäki, Ali-Ketolan tila |
| 30.–31.10. Laukaa, Peurunka | 25.–26.11. Leppävirta, Vesileppis |
| 30.–31.10. Sirkka, Levi | 12.–13.12. Nilsia, Tahko |
| 8.–9.11. Taipalsaari, Karhupirtit | 9.–10.1.2020 Turku, Caribia |

Ilmoittautumisohjeet ja tarkemmat tiedot kursseista osoitteesta mela.fi

Mela tänään -lehti Melan asiakkaille
ISBN 952-5275-01-9

julkaisija Maatalousyrittäjien eläkelaitos
Revontulenpuisto 2, 02100 Espoo,
vaihde 029 435 111, www.mela.fi

päätoimittaja Minna Gardemeister
minna.gardemeister@mela.fi

ulkoasu Virve Laine
paino Grano 9/2019

Seuraa meitä juurevajoukko.fi

